F564699

Panasonic®



Operating Instructions
Air Conditioner

CS-C18DKU **CU-C18DKU**
CS-C24DKU **CU-C24DKU**

ENGLISH	Before operating the unit, read these operating instructions thoroughly and keep them for future reference.	**2 ~ 7**
ESPAÑOL	Antes de utilizar la unidad, sírvase leer atentamente estas instrucciones de funcionamiento y conservarlas como futuro elemento de consulta.	**8 ~ 13**

Please register your product at : www.panasonic.com/register
For assistance, please call : (866)-292-7292, for Hawaii residents call (808)-488-7779.

Manufactured by:
Panasonic HA Air-Conditioning (M) Sdn. Bhd.
Lot 2, Persiaran Tengku Ampuan, Section 21, Shah Alam Industrial Site, 40300 Shah Alam, Selangor, Malaysia.

■ **Important notice**

To prevent personal injury, injury to others and property damage, the following instructions must be followed.

Incorrect operation due to failure to follow instructions will cause harm or damage, the seriousness of which is classified as below:



Warning

This sign warns of death or serious injury.



Caution

This sign warns of injury or damage to property.

The instructions to be followed are classified by the following symbols:



This symbol denotes an action that is PROHIBITED.

These symbols denote actions that are COMPULSORY.

Thank you for purchasing a Panasonic Air Conditioner

SAFETY PRECAUTIONS

Installation Precautions



Warning

Do not install, remove or reinstall the unit by yourself.

- Improper installation will cause leakage, electric shock or fire. Please consult an authorized dealer or specialist for the installation work.



Caution

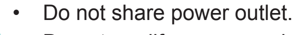


- This air conditioner must be grounded. Improper grounding will cause electric shock.
- Ensure that the drainage piping is connected properly. Otherwise, water will leak.
- Current leakage protection equipment must be installed. Otherwise, electric shock or fire may occur.



- Do not install the unit in a potentially explosive environment.

Operation Precautions





Warning



- Do not share power outlet.
- Do not modify power cord.
- Do not use an extension cord.
- Do not operate with wet hands.
- Do not insert fingers or other objects into the indoor or outdoor unit.
- Do not attempt to repair the unit by yourself.
- Do not use rechargeable (Ni-Cd) batteries.
- Keep the remote control away from infants and small children to prevent them from accidentally swallowing the batteries.



- Use specified supply cord.
- If the supply cord is damaged or needs replacement, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Remove the batteries if the unit is not going to be used for a long period of time.
- New batteries of the same type must be inserted following the polarity stated to prevent malfunction of the remote control.



- In case of emergency or if an abnormal condition (burnt smell, etc) occurs, turn off the power supply.



Caution



- Do not wash the unit with water, benzene, thinner or scouring powder.
- Do not use for other purposes such as preservation of food.
- Do not store or use any combustible equipment in the airflow direction.
- Do not sit on or place anything on the indoor or outdoor unit.
- Do not expose directly to cold air for a long period.



- Ventilate the room regularly.
- Pay attention as to whether the installation rack is damaged after a long period of usage.



- Switch off the power supply before cleaning or servicing.
- Turn off the power supply if the unit is not going to be used for a long period of time.

Safety Regulation

The appliance is not intended for use by young children or infirm people without supervision. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Power Supply	
Time Delay Fuse	Rated Volts
15 Amps CS-C18DKU/CU-C18DKU	208/230V
25 Amps CS-C24DKU/CU-C24DKU	

Operation Condition (°F)

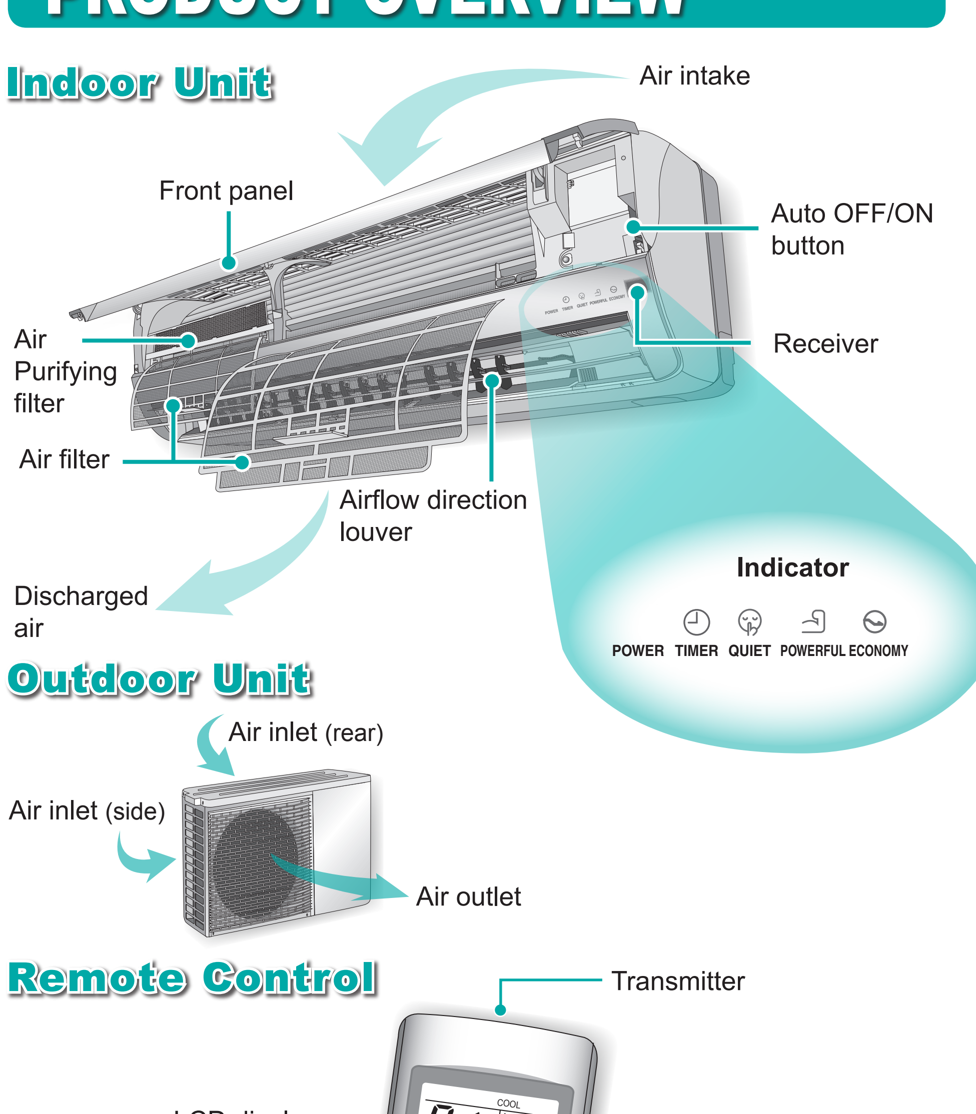
Use this air conditioner under the following temperature range.

DBT: Dry Bulb Temperature WBT: Wet Bulb Temperature	Indoor		Outdoor	
	DBT	WBT	DBT	WBT
Maximum Temperature	89.6	73.4	109.4	78.8
Minimum Temperature	60.8	51.8	60.8	51.8

Note: The illustrations in this manual are for explanation purposes only and may differ from the actual unit. It is subject to change without notice for future improvement.

PRODUCT OVERVIEW

Indoor Unit

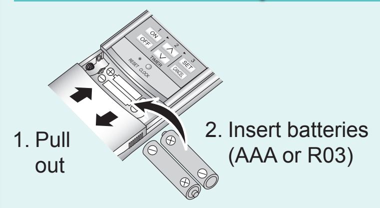


Outdoor Unit

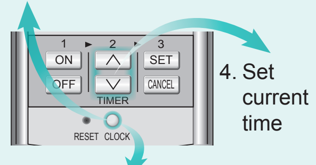
Remote Control

About

Remote Control Preparation



3. Press CLOCK button



5. Press again to confirm

- Timer operation will be based on current time set.
- The batteries can be used for approximately 1 year.
- The batteries must be recycled or disposed of properly.



Remote Control Signal

- Make sure it is not obstructed.
- Maximum distances : 10m.
- Certain fluorescent lights may interfere with signal transmission. Consult your dealer.

Auto OFF/ON Button

- To operate the unit if the remote control is misplaced or malfunctioning.

Action	Operation mode
Press once	Automatic Operation
Press until “beep” sound	Cooling Operation

- To turn OFF, press the Auto OFF/ON button again.
- To switch the remote control signal receiving sound off or on.
  1. Press until you hear a “beep” sound and release.
  2. Press again until you hear a “beep-beep” sound and release.
  3. Press to switch the sound off or on. (Long “beep” - OFF; short “beep” - ON)



Troubleshooting

● Operation delayed for a few minutes after restart.	➤ This is a normal self protection function.
● Sound like water flowing during operation.	➤ Caused by refrigerant flow inside.
● Mist emerges from indoor unit.	➤ Condensation effect due to cooling process.
● Noisy during operations.	➤ Installation work could be slanted or front panel isn’t closed properly.
● Remote control/display does not work.	➤ Check whether batteries are correctly inserted or need replacement.
● The unit cannot operate.	➤ Check whether circuit breaker is tripped or timer is being used correctly.
● Outdoor unit emits water/steam.	➤ Condensation or evaporation has occurred at piping surface.

Operation Details

AUTO - Automatic Operation

- The unit will automatically select the operation mode according to the room temperature.
- Once the operation mode is selected, the unit will operate at the standard setting temperature as shown:

Room temperature	Operation mode	Standard setting temperature
73.4°F & above	Cool	77°F
Below 73.4°F	Dry	72°F

- You may press ▼ or ▲ button to change the standard setting temperature to "HI" or "LO" as shown:

Operation mode	HI	LO
Cool	81°F	73°F
Dry	75°F	68°F

COOL - Cooling Operation

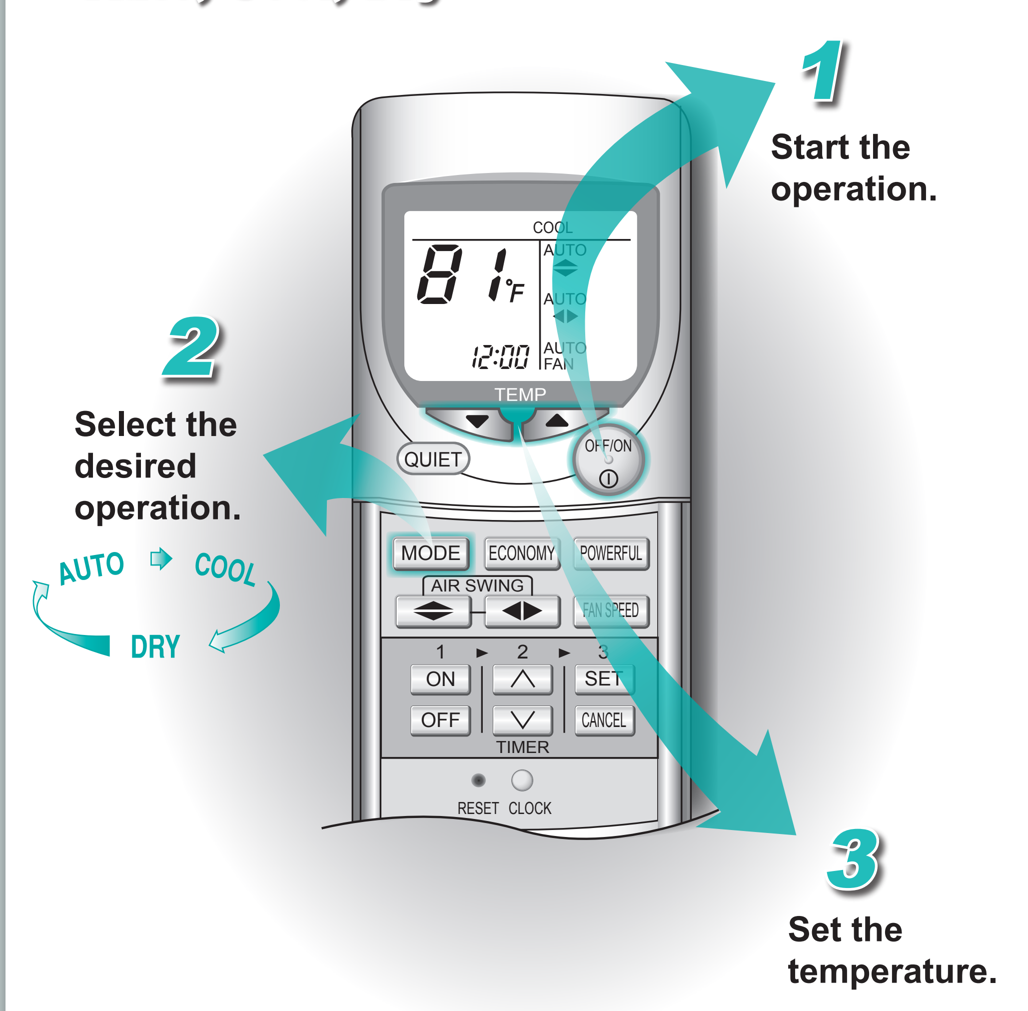
- Enables you to enjoy the cooling effect at your preferred setting temperature.
- The range of temperature can be selected from 60°F ~ 86°F.

DRY - Soft Dry Operation

- Allows you to set the desired temperature at low fan speed which enables you to dehumidify your surroundings.
- The range of temperature can be selected from 60°F ~ 86°F.

HOW TO OPERATE

Auto, Cool, Dry



- Powerful, Quiet and Economy operations can be activated in all operation modes.
- Press 

button again to stop the operation.



Hint

- To save electricity, close the curtains when using air conditioner to prevent sunlight and heat from coming in.

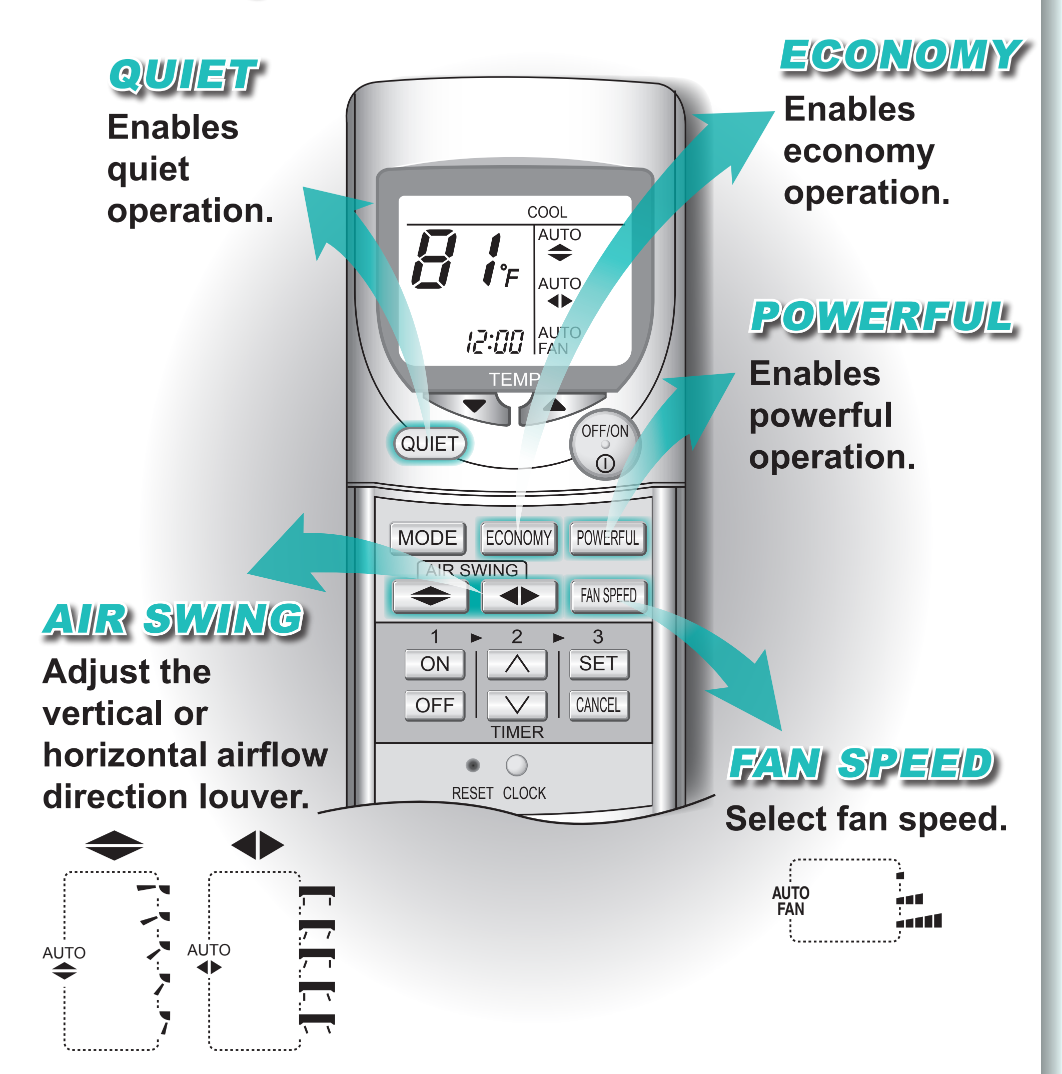


Troubleshooting

- The room has a peculiar odour.
  - ➤ This may be a damp smell emitted by the wall, carpet, furniture or clothing in the room.
- Air conditioner does not cool efficiently.
  - ➤ Ensure the temperature has been set correctly.
  - ➤ Ensure windows and doors have been closed properly.
  - ➤ Ensure filters are cleaned or replaced when necessary.
  - ➤ Ensure inlet and outlet vents of the unit have not been obstructed.

HOW TO OPERATE

Powerful, Quiet, Economy, Fan Speed, Air Swing



- Powerful, Quiet or Economy operations cannot be activated at the same time.
- Powerful, Quiet or Economy operations can be cancelled by pressing the respective button again.

ENGLISH

Operation Details

POWERFUL

- To achieve setting temperature quickly. It will operate for 15 minutes and return to the previous setting.

QUIET

- To provide a quiet environment.

ECONOMY

- To save electrical power consumption.
- Use when desired room temperature is reached.

FAN SPEED

- To provide you with various fan speed selections.
- There are 3 levels of fan speed in addition to automatic fan speed.
- Automatic fan speed:
  The speed of the indoor fan is automatically adjusted according to the operation.

AIR SWING



- To ventilate air in the room.
- There are 5 settings in addition to automatic vertical airflow direction.
- If automatic vertical airflow direction has been set, the louver swings up and down automatically.



- To ventilate air in the room.
- There are 5 settings in addition to automatic horizontal airflow direction.
- If automatic horizontal airflow direction has been set, the louver swings left and right automatically.

- Please do not adjust the vertical and horizontal airflow direction louver manually.



Hints

- If you wish to have the cool air blowing directly on you, set the airflow direction downward but not for an excessive length of time, as it may harm your health.
- Electricity use can be reduced by approximately 10% if you set the temperature 1°F higher than the desired temperature during cooling operation.



Troubleshooting

- Indoor fan stops occasionally during Automatic Fan Speed setting.
  ➤ This is an advanced feature that helps to remove smell from the surrounding area during operation.

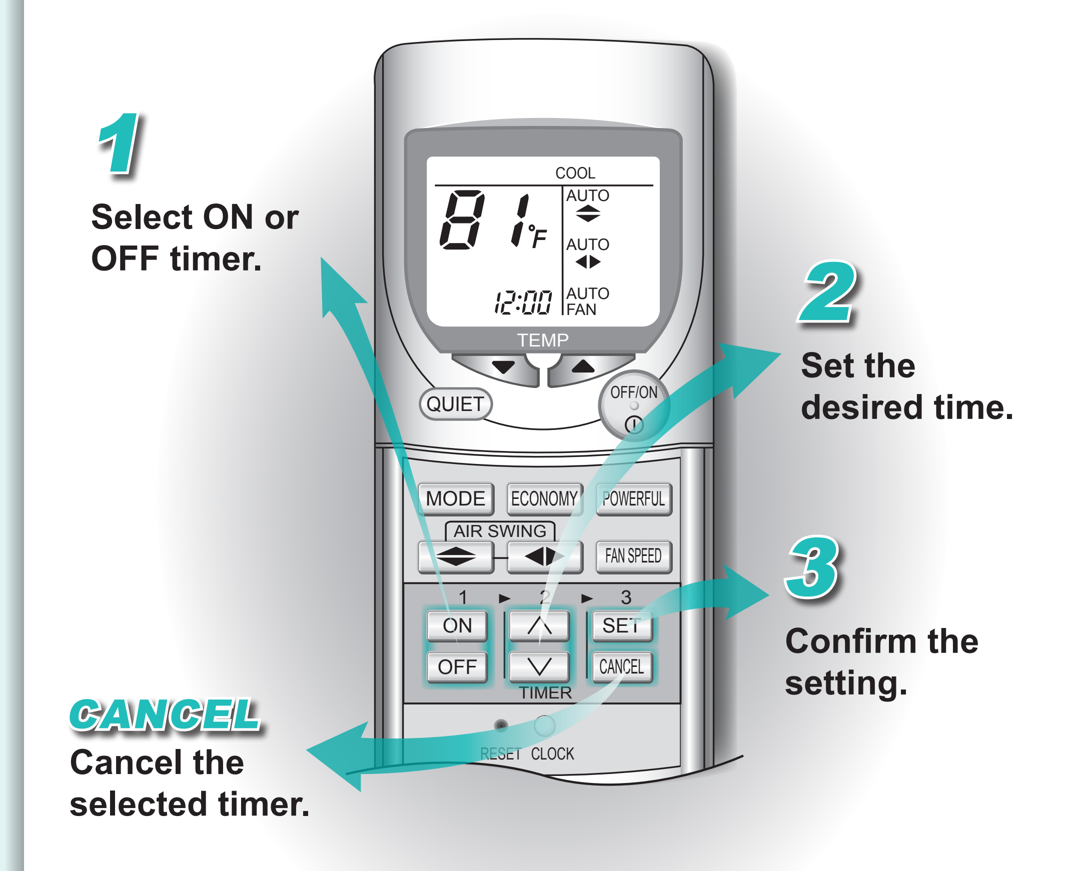
■ Operation Details

TIMER

- Use the ON timer to turn on the air conditioner at the desired time. This will give you a cooled environment, e.g. when you return from work or wake up.
- When the ON timer is set, operation will start 15 minutes before the actual set time.
- Use the OFF timer to stop air conditioner operation at the desired time. This can save electricity while you are going out or sleeping.
- The set timer will repeat daily once it is set.
- If there is a power failure, you can press the SET button to restore the previous setting once the power resumes.
- If the timer is cancelled, you can restore the previous setting by pressing SET button.

HOW TO OPERATE

Timer



- Ensure the clock on the remote control has been set correctly.
- You can set both the ON and OFF timers at the same time.
- To cancel either the ON or OFF timer, press ON or OFF, then press CANCEL.



Hints

- Press CLOCK button for more than 10 seconds to change the time format - from AM/PM format to 24 hour format.
- For your convenience, you can set the air conditioner to operate automatically by using both ON and OFF timer.



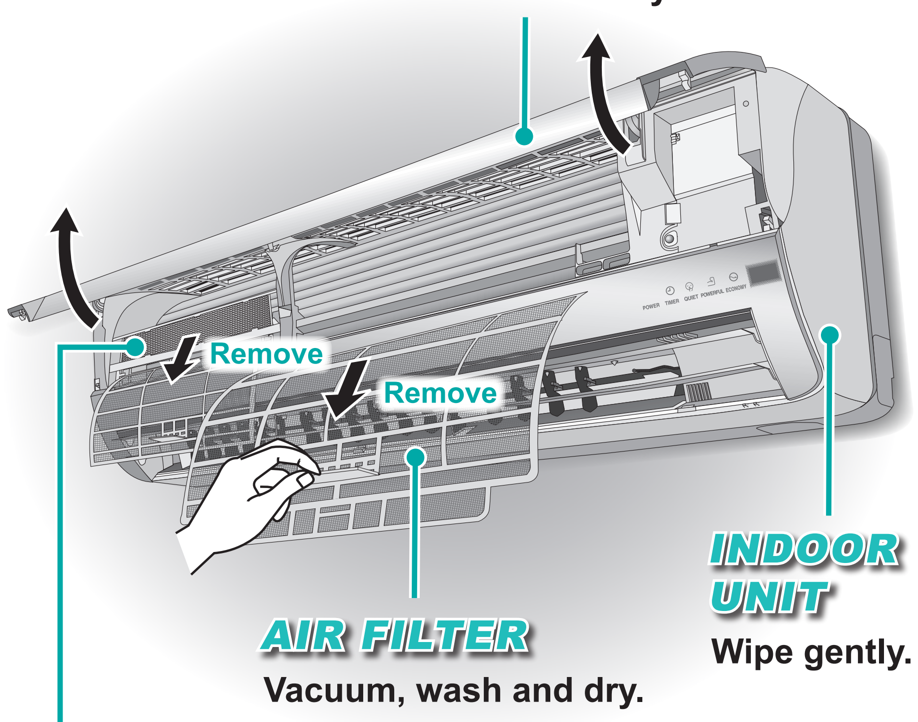
Troubleshooting

TIMER indicator always on.	➤ Timer is activated and the setting will repeat itself daily.
POWER indicator is blinking 15 minutes before ON timer is activated.	➤ The unit is determining the operation mode by sensing the room temperature. This happens when it has been set to AUTO operation mode.

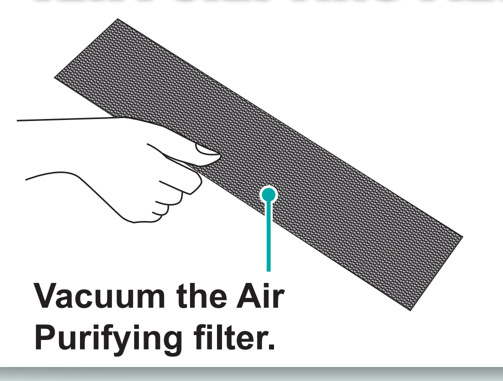
CARE & CLEANING



Switch off the power supply before cleaning



AIR PURIFYING FILTER



Vacuum the Air Purifying filter.

Washing Instructions

- Do not use benzene, thinner or scouring powder.
- Use soaps or neutral household detergent (≃pH7) only.
- Do not use water warmer than 104°F.

INDOOR UNIT

- Wipe the unit gently with a soft, dry cloth.

AIR FILTER

- It is recommended that you clean the air filter once every 2 weeks.
- Purchase the replacement filter if it is damaged.
  Part no.: CWD001160 (Left)
  CWD001161 (Right)

AIR PURIFYING FILTER

- It is recommended to clean the filter every 6 months.
- Replace the filter every 3 years or purchase the replacement filter if it is damaged.
  Part no.: CZ-SA20P

Pre-season Inspection

- This inspection is recommended before operating the air conditioner in every season.
- Check if the remote control batteries need to be replaced.
- Ensure there is no obstruction at all air intake and outlet vents.
- After the unit has been operating for 15 minutes, it is normal if the temperature difference between air intake and outlet vents at indoor unit is:

Operation	Temperature
Cooling	⩾ 14°F

ENGLISH



Hints

- Clean the filter regularly as dirty filters will cause unpurified air, low cooling capacity, unpleasant smells and higher energy consumption.
- The unit will become dirty and the performance of the unit will decrease after being used for several seasons. Please consult an authorized dealer to perform seasonal inspections in addition to regular cleaning.
- This air conditioner is equipped with a built-in surge protective device. However, in order to further protect your air conditioner from being damaged by abnormally strong lightning activity, you may switch off the power supply.

■ Definición

Para prevenir heridas personales, heridas a otras personas y daños de la propiedad, se deben seguir las siguientes instrucciones.

El uso incorrecto por no seguir las instrucciones puede causar daños o averías; su gravedad se clasifica con las indicaciones siguientes:

Advertencia

Esta indicación muestra la posibilidad de causar muerte o daños serios.



Cuidado

Esta indicación advierte sobre la posibilidad de daños a la propiedad.

Las instrucciones a seguir están clasificadas mediante los símbolos siguientes:



Este símbolo denota una acción que está PROHIBIDA.

Estos símbolos denotan una acción que es OBLIGATORIA de hacer.

Muchas gracias por elegir la climatizador de aire Panasonic

MEDIDAS DE SEGURIDAD

Precauciones al instalar



Advertencia

No instale ni desinstale ni reinstale la unidad usted mismo.

- Una instalación incorrecta puede causar fugas de agua, descargas eléctricas o incendios. Por favor consulte al distribuidor autorizado o a un especialista para el trabajo de instalación.



Cuidado



- Este climatizador de aire debe ser conectado a tierra. Causará una sacudida eléctrica si el contacto a tierra no es perfecto.
- Compruebe que las tuberías de drenaje están conectadas adecuadamente. Si no, habrá pérdidas de agua.
- Debe instalar un equipo de protección contra fugas de agua. Si no, puede producirse una sacudida eléctrica o un incendio.



- No instale la unidad en una atmósfera potencialmente explosiva.

Precauciones al Operar

Advertencia



- No conecte otros aparatos a la misma salida de corriente.
- No modifique el cable eléctrico.
- No utilice un cable de extensión.
- No opere la unidad con las manos mojadas.
- No inserte los dedos ni ningún tipo de objetos en las unidades interna o externa.
- No repare la unidad usted mismo.
- No use pilas recargables (Ni-Cd).
- No deje el control remoto a mano de niños y bebes para que no absorben las baterías.



- Utilice el cable de alimentación especificado.
- Si el cable de alimentación está dañado o es necesario cambiarlo, el cambio debe hacerlo el fabricante o su servicio técnico asociado o una persona de cualificación equivalente para evitar riesgos.
- Retire las pilas si no piensa utilizar la unidad durante un largo tiempo.
- Nuevas baterías del mismo tipo tienen que ser insertas de acuerdo con la polaridad mencionada para que el control remoto funcione bien.




- En caso de emergencia o de funcionamiento extraño (olor a quemado, etc.), desconecte la fuente de alimentación.

Cuidado



- No lave la unidad con agua, benceno, disolvente o limpiador en polvo.
- No utilice el aparato para otros fines como la conservación de alimentos.
- No utilice ningún equipo combustible en la dirección del flujo de aire.
- No se siente o coloque objetos sobre la unidad interior o exterior.
- No se exponga directamente al aire frío por mucho tiempo.



- Ventile la habitación regularmente.
- Compruebe si el bastidor de instalación está dañado después de haber usado el aparato durante un largo período.



- Desconecte la alimentación antes de proceder a la limpieza o al mantenimiento.
- Desconecte la alimentación si no va a utilizar la unidad durante un periodo largo de tiempo.

Normas de seguridad

Este dispositivo no debe ser utilizado por niños ni personas discapacitadas sin supervisión. Se debe vigilar que los niños no jueguen con este aparato.

Suministro De Poder	
Fusible de retardo	Voltaje asignado
15 Amps CS-C18DKU/CU-C18DKU	208/230V
25 Amps CS-C24DKU/CU-C24DKU	

Condiciones de funcionamiento (°F)

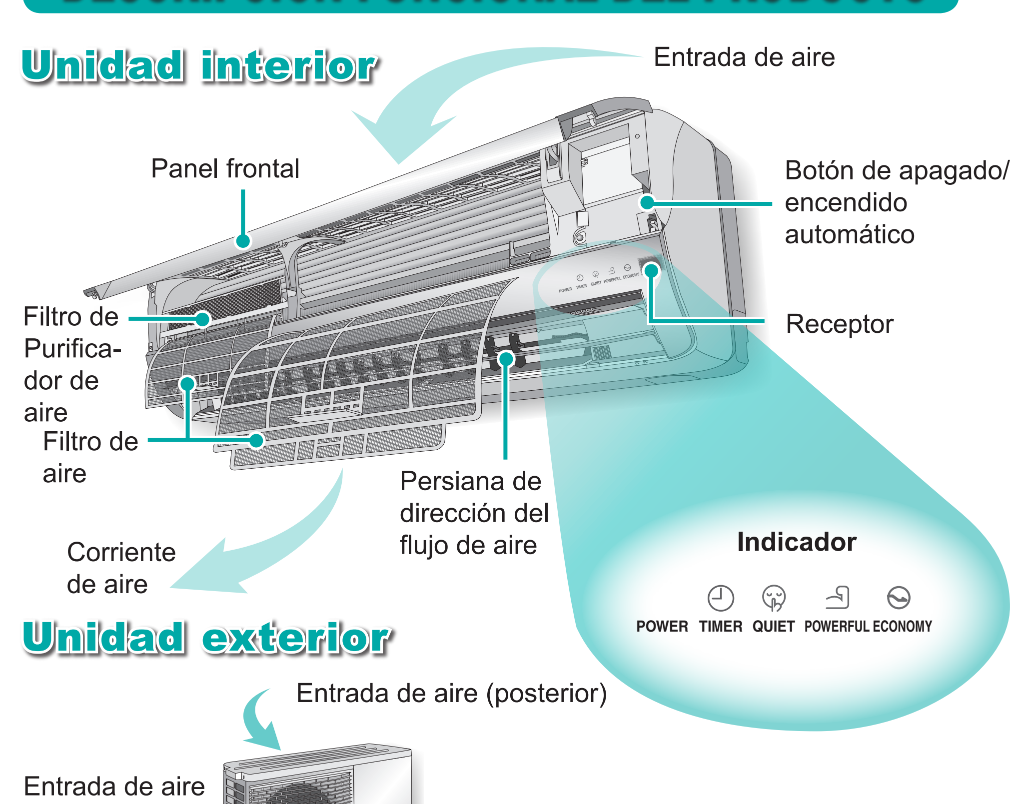
Utilice este climatizador de aire dentro del siguiente intervalo de temperaturas.

DBT: Temperatura de bulbo seco WBT: Temperatura de bulbo húmedo	Interior		Exterior	
	DBT	WBT	DBT	WBT
Temperatura máxima	89,6	73,4	109,4	78,8
Temperatura mínima	60,8	51,8	60,8	51,8

Nota: Las ilustraciones de este manual se incluyen únicamente con fines explicativos y pueden ser diferentes de la unidad real. Están sujetas a cambios sin previo aviso para futuras mejoras.

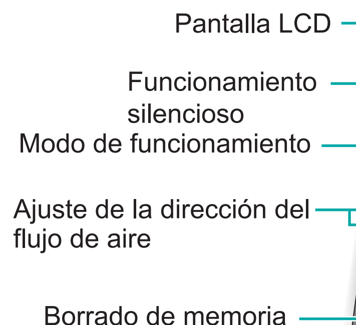
DESCRIPCIÓN FUNCIONAL DEL PRODUCTO

Unidad interior





Unidad exterior



Mando a distancia

Transmisor

Pantalla LCD

Funcionamiento silencioso

Modo de funcionamiento

Ajuste de la dirección del flujo de aire

Borrado de memoria

Ajuste de temperatura

Botón “Off/On” (Desconexión/conexión)

Funcionamiento en modo económico

Funcionamiento potente

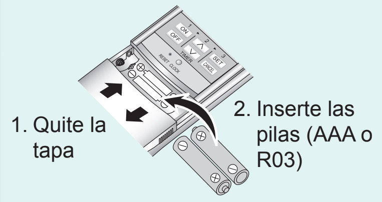
Selección de la velocidad del ventilador

Ajuste del temporizador

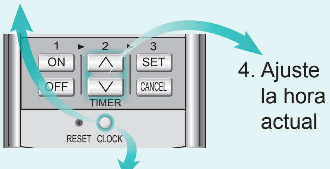
Ajuste del reloj

Acerca de

Preparación del mando a distancia



1. Quite la tapa
2. Inserte las pilas (AAA o R03)
3. Presione el botón “CLOCK”



4. Ajuste la hora actual
5. Presione para confirmar

- El temporizador funcionará según la hora ajustada actual.
- Las pilas se pueden utilizar durante aproximadamente 1 año.
- Las pilas se deben reciclar o desechar correctamente.

Señal del mando a distancia

- Asegúrese de que el paso de la señal no está obstruido.
- Distancia máxima: 10 m.
- Algunos tipos de lámparas fluorescentes pueden afectar a la transmisión de la señal. Consulte al distribuidor.

Botón de apagado/encendido automático

- Para hacer funcionar la unidad si el mando a distancia está mal colocado o no funciona correctamente.

Acción	Modo de funcionamiento
Presione una vez.	Funcionamiento automático
Pulsar hasta que suene el pitido.	Función de enfriamiento

- Para apagar, presione de nuevo el botón de apagado/encendido automático.
- Para activar o desactivar el sonido de recepción de señal del mando a distancia.
  1. Pulse hasta que suene el pitido y, después, suelte.
  2. Pulse hasta que suene el doble pitido y, después, suelte.
  3. Pulse para activar o desactivar el sonido.
  (Pitido largo - OFF; pitido corto - ON)



Localización de averías

● El funcionamiento se retarda unos minutos tras reiniciar.	➤ Es un control de autoprotección normal.
● Se escucha un sonido como de agua corriendo durante el funcionamiento.	➤ Es el paso del refrigerante en el interior de la unidad.
● Sale neblina de la unidad interior.	➤ Efecto de condensación producido durante el proceso de enfriamiento.
● Funcionamiento ruidoso.	➤ La unidad puede haberse instalado inclinada o el panel frontal no se cerró bien.
● El mando a distancia/pantalla no funciona.	➤ Compruebe si las baterias están instaladas correctamente o es necesario cambiarlas.
● La unidad no funciona.	➤ Verifique que los interruptores están desconectados y que el temporizador se utiliza correctamente.
● Sale agua o vapor de la unidad exterior.	➤ Se produce condensación o evaporación en la superficie de las tuberías.

Detalles de funcionamiento

AUTO - Funcionamiento automático

- La unidad seleccionará automáticamente el modo de funcionamiento de acuerdo con la temperatura ambiente.
- Una vez seleccionado el modo de funcionamiento, la unidad funcionará a la temperatura estándar como se indica:

Temperatura ambiente	Modo de funcionamiento	Temperatura estándar
73,4°F o más	Enfriamiento	77°F
Menos de 73,4°F	Secado	72°F

- Puede presionar el botón ▼ o ▲ para cambiar la temperatura estándar a "HI" o "LO" tal como se indica:

Modo de funcionamiento	HI	LO
Enfriamiento	81°F	73°F
Secado	75°F	68°F

COOL - Función de enfriamiento

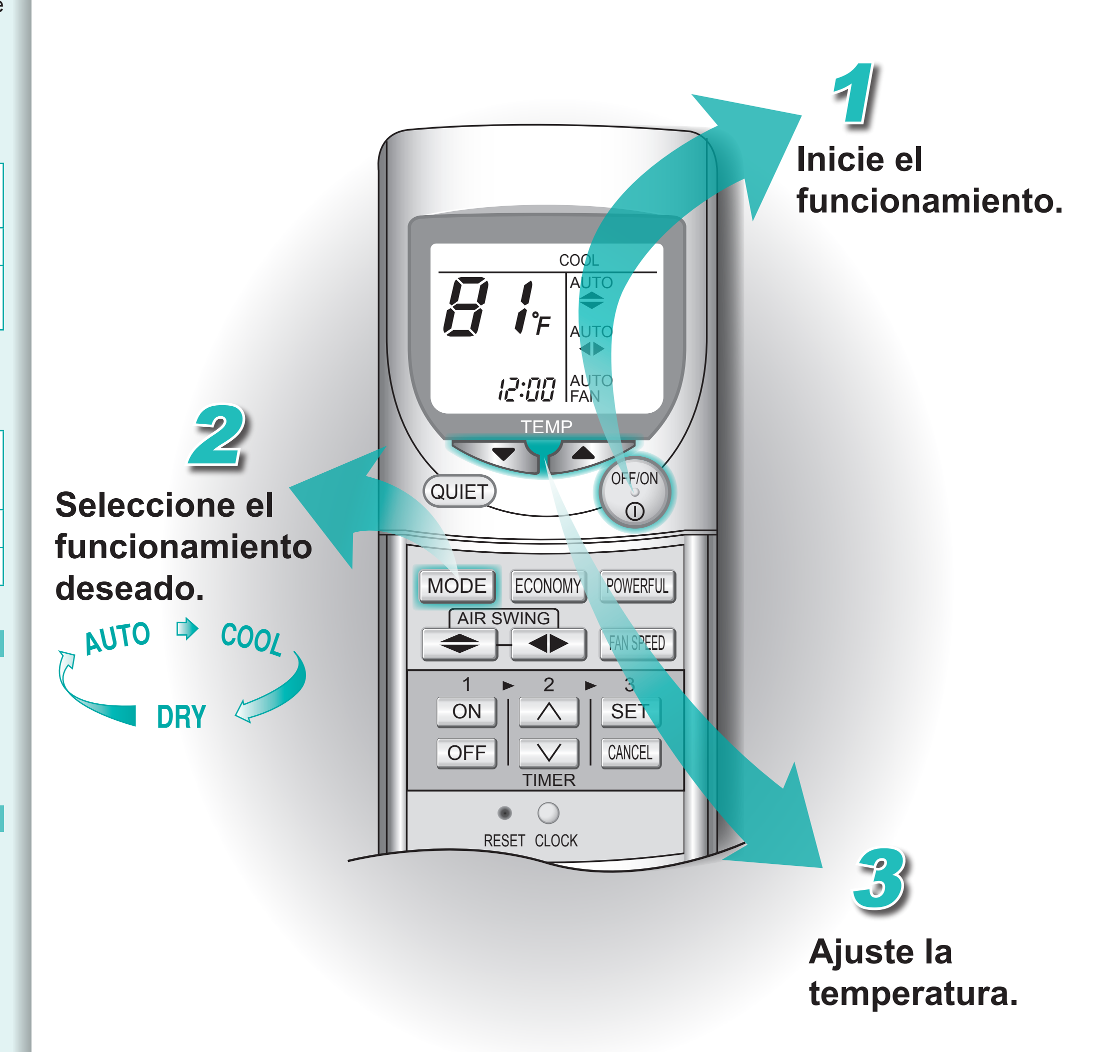
- Permite disfrutar del efecto de enfriamiento a la temperatura deseada.
- Puede seleccionar una temperatura en el intervalo de 60°F ~ 86°F.

DRY - Función de secado suave

- Deshumidifica el ambiente fijando la temperatura deseada con una velocidad lenta del ventilador.
- Puede seleccionar una temperatura en el intervalo de 60°F ~ 86°F.

CÓMO HACERLO FUNCIONAR

Automático, Enfriamiento, Secado



- Los funcionamientos Potente, Silencioso y de Económico pueden activarse en todos los modos de funcionamiento.
- Presione el botón  otra vez para detener el funcionamiento.



Sugerencia

- Cuando utilice el climatizador de aire, cierre las cortinas para evitar que entre la luz y el calor del sol y así ahorrar electricidad.



Localización de averías

● Hay un olor extraño en la habitación.	➤ Puede tratarse del olor a humedad producido por las paredes, las alfombras, los muebles o las telas de la habitación.
● El climatizador de aire no enfría eficazmente.	➤ Compruebe que la temperatura se ha ajustado correctamente. ➤ Compruebe que las ventanas y las puertas están bien cerradas. ➤ Compruebe que los filtros se han limpiado o cambiado en caso de ser necesario. ➤ Asegúrese de que las tomas de entrada y salida de aire de las unidades no están obstruidas.

CÓMO HACERLO FUNCIONAR

Potente, Silencioso, Económico, Velocidad del ventilador, Circulación de aire

SILENCIOSO

Activa el funcionamiento silencioso.



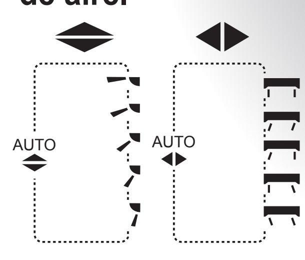
Activa el funcionamiento económico.

POTENTE

Activa el funcionamiento a plena potencia.

CIRCULACIÓN DE AIRE

Ajusta la persiana vertical u horizontal de direcciòn del flujo de aire.



VELOCIDAD DEL VENTILADOR

Selecciona la velocidad del ventilador.



- Los modos de funcionamiento Potente, Silencioso y de Económico no se pueden activar al mismo tiempo.
- Los modos de funcionamiento Potente, Silencioso y de Económico se pueden cancelar presionando los botones respectivos por segunda vez.

Detalles de funcionamiento

POTENTE

- Para alcanzar la temperatura ajustada rápidamente. Funcionará durante 15 minutos y volverá al ajuste anterior.

SILENCIOSO

- Para un funcionamiento sin ruido.

ECONÓMICO

- Para ahorrar en el consumo de energína.
- A usar una vez alcanzada la temperatura ambiente pretendida.

VELOCIDAD DEL VENTILADOR

- Para seleccionar la velocidad del ventilador deseada.
- Hay 3 niveles de velocidad del ventilador además de la velocidad automática.
- Velocidad automática del ventilador:
  La velocidad del ventilador interior se ajusta automáticamente de acuerdo con el funcionamiento seleccionado.

CIRCULACIÓN DE AIRE



- Para ventilar la habitación.
- Hay 5 selecciones además de la dirección vertical del flujo de aire automática.
- Si está ajustada la dirección vertical del flujo de aire automática, la persiana sube y baja automáticamente.



- Para ventilar la habitación.
- Hay 5 selecciones además de la dirección horizontal del flujo de aire automática.
- Si está ajustada la dirección horizontal del flujo de aire automática, la persiana oscila a la derecha y a la izquierda automáticamente.

- No ajuste la persiana vertical y horizontal de dirección del flujo de aire manualmente.

ESPAÑOL



Sugerencia

- Si desea recibir el aire frío directamente, ajuste la dirección del flujo de aire hacia abajo pero no durante un tiempo excesivo, ya que puede ser perjudicial para su salud.
- Se puede ahorrar aproximadamente el 10% de electricidad si ajusta la temperatura 1°F por encima de la temperatura deseada durante el funcionamiento de enfriamiento.



Localización de averías

- El ventilador interior se para de vez en cuando con la velocidad del ventilador automática.

➤ Se trata de una función avanzada que elimina los malos olores del ambiente durante el funcionamiento.

■ Detalles de funcionamiento

TEMPORIZADOR

- Use el temporizador “ON” para encender el climatizador de aire a la hora deseada. Así tendrá un ambiente fresco, por ejemplo, cuando vuelva del trabajo o al despertar.
- Con el temporizador “ON”, el funcionamiento comenzará 15 minutos antes de la hora ajustada real.
- Use el temporizador “OFF” para apagar el climatizador de aire a la hora deseada. De esta manera ahorrará electricidad cuando salga de casa o se vaya a dormir.
- El temporizador ajustado se pondrá en marcha diariamente a la hora establecida.
- Si hay un corte de electricidad, puede presionar el botón “SET” para recuperar el ajuste anterior una vez que se reanude el suministro eléctrico.
- Si se cancela el temporizador, puede recuperar el ajuste anterior presionando el botón “SET”.

CÓMO HACERLO FUNCIONAR

Temporizador



- Compruebe que el reloj del mando a distancia está ajustado correctamente.
- Puede utilizar los temporizadores “ON” y “OFF” al mismo tiempo.
- Para cancelar el temporizador “ON” o el temporizador “OFF”, presione ON o OFF, y luego presione CANCEL.



Sugerencia

- Presione “CLOCK” durante más de 10 segundos para cambiar el formato de hora de AM/PM a 24 horas.
- Para su comodidad, puede ajustar el climatizador de aire para que funcione automáticamente utilizando los temporizadores “ON” y “OFF” al mismo tiempo.



Localización de averías

● Indicador “TIMER” siempre encendido.	➤ El temporizador se activa y la función ajustada se repite diariamente.
● El indicador “POWER” parpadea 15 minutos antes de que se active el temporizador “ON”.	➤ La unidad está determinando el modo de funcionamiento adecuado según la temperatura ambiente. Esta operación se realiza cuando está ajustado el modo de funcionamiento “AUTO”.

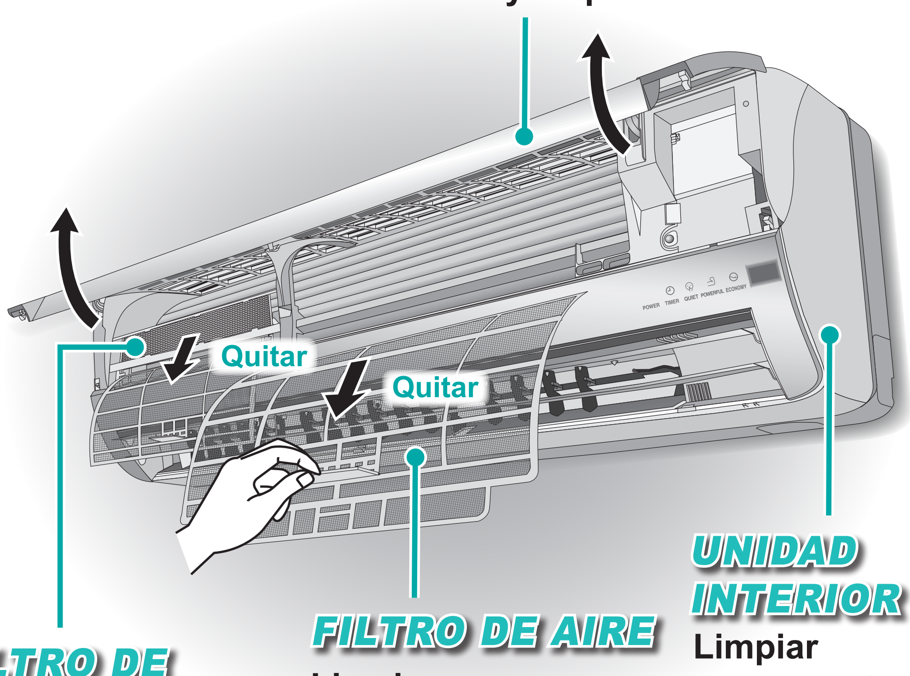
CUIDADO Y LIMPIEZA



Apague la unidad antes de limpiar

PANEL FRONTAL

**Eleve y tire para quitarla.
Lave y séquelo.**



UNIDAD INTERIOR

Limpiar suavemente.

FILTRO DE AIRE

Limpiar con aspiradora, lavar y secar.

FILTRO DE PURIFICADOR DE AIRE

Limpiar con aspiradora el filtro de Purificador de Aire.

Instrucciones de lavado

- No utilice benceno, disolvente o limpiador en polvo.
- Utilice sólo jabones o detergentes domésticos neutros (≃ pH7).
- No utilice agua con una temperatura superior a 104°F.

UNIDAD INTERIOR

- Limpie la unidad suavemente con un paño suave y seco.

FILTRO DE AIRE

- Se recomienda limpiar los filtros de aire cada 2 semanas.
- Si el filtro está deteriorado, adquiera el filtro de recambio.
  Núm. ref.: CWD001160 (Izquierda)
  CWD001161 (Derecha)

FILTRO DE PURIFICADOR DE AIRE

- Se recomienda limpiar el filtro cada 6 meses.
- Cambie el filtro cada 3 años o, si está deteriorado, adquiera el filtro de recambio.
  Núm. ref.: CZ-SA20P

Inspección de pretemporada

- Se recomienda realizar esta inspección cada temporada antes de empezar a utilizar el climatizador de aire.
- Compruebe si es necesario cambiar las pilas del mando a distancia.
- Compruebe que no están obstruidas las entradas y salidas de aire.
- El funcionamiento es normal si 15 minutos después de poner en marcha el climatizador de aire, la diferencia entre las temperaturas de entrada y salida de aire en la unidad interior es de:

Funcionamiento	Temperatura
Enfriamiento	⩾ 14°F

ESPAÑOL



Sugerencia

- Limpie el filtro regularmente, ya que los filtros sucios contaminan el aire, reducen la capacidad de enfriamiento, producen olores desagradables y aumentan el consumo de energía.
- Después del uso durante varias temporadas, la unidad acumula suciedad y por eso reduce su rendimiento. Consulte a un distribuidor autorizado para realizar una revisión estacional además de la limpieza regular.
- Este aparato de aire acondicionado dispone de un dispositivo incorporado de protección frente a sobrecargas. Sin embargo, y para evitar posibles averías provocadas por tormentas eléctricas, la fuente de alimentación se puede desconectar por completo.

MEMO

MEMO

NON SERVICEABLE CRITERIAS

TURN OFF POWER SUPPLY and CALL Authorized Distributor under the following conditions:



- Abnormal noise during operation
- Water/foreign particles have entered the Remote Control
- Water leak from Indoor unit
- Circuit breaker switches off frequently
- Power cord becomes unnaturally warm
- Switches or buttons are not functioning properly

NO UTILICE LA UNIDAD SI

Si se dan las siguientes circunstancias, CORTE LA ALIMENTACIÓN y LLAME al distribuidor autorizado:



- Si escucha ruidos extraños durante el funcionamiento
- Si entra agua o elementos extraños en el mando a distancia
- Si hay escapes de agua de la unidad interior
- Si el interruptor del circuito salta frecuentemente
- El cable de alimentación se calienta de manera anormal
- Los interruptores o los botones no funcionan correctamente

Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
Web Site: http://www.panasonic.co.jp/global/

Printed in Malaysia
F0410-0

F564699